

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

C 238

50e jaargang

Uitgave  
in de Nederlandse taal

### Mededelingen en bekendmakingen

10 oktober 2007

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
II <i>Mededelingen</i>		
MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE		
<b>Commissie</b>		
2007/C 238/01	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt <sup>(1)</sup> .....	1
2007/C 238/02	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.4905 — WL Ross/C&A Automotive Interior Businesses II) <sup>(1)</sup> .....	5
2007/C 238/03	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.4793 — Lafarge/Etex/Gyplac JV) <sup>(1)</sup> .....	5
2007/C 238/04	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.4750 — Luvata/Eco) <sup>(1)</sup> .....	6
2007/C 238/05	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.4821 — CVC/Taminco) <sup>(1)</sup> .....	6
2007/C 238/06	Inleiding van een procedure (Zaak COMP/M.4747 — IBM/Telelogic) <sup>(1)</sup> .....	7
IV <i>Informatie</i>		
INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE		
<b>Commissie</b>		
2007/C 238/07	Wisselkoersen van de euro .....	8



V *Bekendmakingen*

BESTUURLIJKE PROCEDURES

**Commissie**

2007/C 238/08	Uitnodiging tot het indienen van voorstellen — „Steun voor voorlichtingsacties op het gebied van het gemeenschappelijk landbouwbeleid” — Tenuitvoerlegging van gerichte acties in het kader van begrotingspost 05 08 06 voor 2008 .....	9
---------------	---	---

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE  
HANDELSPOLITIEK

**Commissie**

2007/C 238/09	Bericht van het naderende vervallen van bepaalde anti-dumpingmaatregelen .....	20
2007/C 238/10	Mededeling in verband met het vervallen van bepaalde anti-dumpingmaatregelen .....	21

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK  
MEDEDINGINGSBELEID

**Commissie**

2007/C 238/11	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.4935 — Petronas/Selenia) — Zaak die in aanmerking komt voor een vereenvoudigde procedure <sup>(1)</sup> .....	22
---------------	---	----

**Mededeling**



<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

## II

(Mededelingen)

## MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

## COMMISSIE

**Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag****Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt**

(Voor de EER relevante tekst)

(2007/C 238/01)

Datum waarop het besluit is genomen	13.6.2007
Nummer van de steunmaatregel	NN 132/2000 (ex N 813/A/99) en NN 73/03
Lidstaat	België
Regio	—
Benaming (en/of naam van de begunstigde)	Régime d'exemption des cotisations sociales des marins employés dans les secteurs du transport et du dragage maritime
Rechtsgrondslag	—
Type maatregel	Exploitatiesteun
Doelstelling	In stand houden en verbeteren van de maritieme knowhow en bescherming en bevordering van de werkgelegenheid voor Europese zeevarenden
Vorm	Directe ontheffing
Begrotingsmiddelen	3,9 miljoen EUR per jaar
Steunintensiteit	—
Looptijd	10 jaar (2003-2012)
Betrokken economische sectoren	Maritiem vervoer en baggerwerken op zee
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Ministère des Affaires Sociales, Eurostation II Victor Hortaplein 40/20 B-1060 Bruxelles
Andere inlichtingen	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Datum waarop het besluit is genomen	10.7.2007
Nummer van de steunmaatregel	N 510/05
Lidstaat	Polen
Regio	—
Benaming (en/of naam van de begunstigde)	Zwolnienie z opodatkowania infrastruktury portowej
Rechtsgrondslag	Decyzje organów lokalnych dotyczące zwolnień z podatku od nieruchomości
Type maatregel	Belastingsvrijstelling
Doelstelling	Algemene infrastructuur
Vorm	Maatregel is geen steunmaatregel
Begrotingsmiddelen	Niet van tevoren bekend
Steunintensiteit	Maatregel is geen steunmaatregel
Looptijd	Onbeperkt
Betrokken economische sectoren	Haveninfrastructuur
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Organy lokalne w Polsce
Andere inlichtingen	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Datum waarop het besluit is genomen	10.7.2007
Nummer van de steunmaatregel	N 352/06
Lidstaat	Spanje
Regio	—
Benaming (en/of naam van de begunstigde)	Ayudas a la industria del carbón — Artículo 7 del Reglamento (CE) nº 1407/2002
Rechtsgrondslag	Orden por la que se aprueban las bases reguladoras de las ayudas por costes laborales mediante bajas incentivadas y de las ayudas destinadas a compensar los costes derivados del cierre de unidades de producción de empresas mineras de carbón, para los ejercicios 2006-2010  Real Decreto por el que se establece el régimen de ayudas por costes laborales mediante prejubilaciones, destinadas a cubrir cargas excepcionales vinculadas a planes de racionalización y reestructuración de la actividad de las empresas mineras del carbón
Type maatregel	Subsidieregeling
Doelstelling	Steunmaatregel voor uitzonderlijke lasten
Vorm	Directe subsidies

Begrotingsmiddelen	2 921 002 000 EUR
Steunintensiteit	—
Looptijd	2006-2012
Betrokken economische sectoren	Kolensector
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	El Instituto para la Reestructuración de la Minería del Carbón y Desarrollo Alternativo de las Comarcas Mineras Sociedad Estatal de Participaciones Estatales (S.E.P.I.)
Andere inlichtingen	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Datum waarop het besluit is genomen	30.7.2007
Nummer van de steunmaatregel	N 95/07
Lidstaat	Duitsland
Regio	Sachsen-Anhalt
Benaming (en/of naam van de begunstigde)	Verlängerung der Beihilferegelung zur Förderung von Investitionen zum Erwerb, Erhalt, Bau und Ausbau von Eisenbahninfrastrukturen im Land Sachsen-Anhalt
Rechtsgrondslag	Förderrichtlinie des Landes, Par. 44 Landeshaushaltsordnung, Haushaltsgesetz des Landes
Type maatregel	Subsidieregeling
Doelstelling	Bevordering van een „modal shift” van wegvervoer naar spoorwegvervoer
Vorm	Subsidies
Begrotingsmiddelen	4 miljoen EUR
Steunintensiteit	50 % van de in aanmerking komende kosten
Looptijd	2007-2011
Betrokken economische sectoren	Vervoer
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt Halle, Deutschland
Andere inlichtingen	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Datum waarop het besluit is genomen	23.8.2007
Nummer van de steunmaatregel	N 287/07
Lidstaat	Ierland
Regio	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Business Expansion Scheme (BES), incorporating the Seed Capital Scheme (SCS)
Rechtsgrondslag	The Taxes Consolidation Act 1997 (Sections 488-508), as amended by the Finance Act 2007
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Risicokapitaal
Vorm van de steun	Belastingvoordeel
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven 45 mln EUR; Totaal van de voorziene steun: 315 mln EUR
Maximale steunintensiteit	—
Looptijd	1.8.2007-31.12.2013
Economische sectoren	Alle sectoren
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	The Revenue Commissioners, Dublin Castle, Dublin 2, Ireland
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

---

**Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**  
**(Zaak COMP/M.4905 — WL Ross/C&A Automotive Interior Businesses II)**

(Voor de EER relevante tekst)

(2007/C 238/02)

Op 26 september 2007 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32007M4905. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving (<http://eur-lex.europa.eu>).

---

**Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**  
**(Zaak COMP/M.4793 — Lafarge/etex/Gyplac JV)**

(Voor de EER relevante tekst)

(2007/C 238/03)

Op 3 september 2007 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector;
  - in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32007M4793. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

**Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie****(Zaak COMP/M.4750 — Luvata/Eco)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2007/C 238/04)

Op 3 augustus 2007 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32007M4750. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving (<http://eur-lex.europa.eu>).

---

**Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie****(Zaak COMP/M.4821 — CVC/Taminco)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2007/C 238/05)

Op 24 augustus 2007 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector;
  - in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32007M4821. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving (<http://eur-lex.europa.eu>).
-



**Inleiding van een procedure**  
**(Zaak COMP/M.4747 — IBM/Telelogic)**

(Voor de EER relevante tekst)

(2007/C 238/06)

Op 3 oktober 2007 heeft de Commissie besloten in bovengenoemde zaak de procedure in te leiden nadat zij heeft vastgesteld dat er ernstige twijfel bestaat over de verenigbaarheid van de aangemelde concentratie met de gemeenschappelijke markt. De inleiding van de procedure start een tweede fase in het onderzoek naar de aangemelde concentratie, en behoudens de definitieve beschikking in deze zaak. De beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder c), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad.

De Commissie verzoekt belanghebbende derden haar hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Om met deze opmerkingen in de procedure rekening te kunnen houden dienen deze de Commissie uiterlijk vijftien dagen na dagtekening van deze bekendmaking te hebben bereikt. Zij kunnen de Commissie per fax (nummer (32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.4747 — IBM/Telelogic, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Commissie van de Europese Gemeenschappen  
DG Concurrentie  
Merger Registry  
Jozef II-straat 70  
B-1000 Brussel

---

## IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN  
ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

## COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro <sup>(1)</sup>

9 oktober 2007

(2007/C 238/07)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,4037	RON	Roemeense leu	3,3538
JPY	Japanse yen	164,54	SKK	Slowaakse koruna	33,577
DKK	Deense kroon	7,4521	TRY	Turkse lira	1,6679
GBP	Pond sterling	0,69185	AUD	Australische dollar	1,569
SEK	Zweedse kroon	9,163	CAD	Canadese dollar	1,3869
CHF	Zwitserse frank	1,6669	HKD	Hongkongse dollar	10,892
ISK	IJslandse kroon	85,17	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,8466
NOK	Noorse kroon	7,7055	SGD	Singaporese dollar	2,0687
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 289,37
CYP	Cypriotische pond	0,5842	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	9,6537
CZK	Tsjechische koruna	27,483	CNY	Chinese yuan renminbi	10,5516
EEK	Estlandse kroon	15,6466	HRK	Kroatische kuna	7,3395
HUF	Hongaarse forint	250,18	IDR	Indonesische roepia	12 738,58
LTL	Litouwse litas	3,4528	MYR	Maleisische ringgit	4,7677
LVL	Letlandse lat	0,7049	PHP	Filipijnse peso	62,184
MTL	Maltese lira	0,4293	RUB	Russische roebel	35,174
PLN	Poolse zloty	3,7508	THB	Thaise baht	44,104

<sup>(1)</sup> Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

## V

(Bekendmakingen)

## BESTUURLIJKE PROCEDURES

## COMMISSIE

## UITNODIGING TOT HET INDIENEN VAN VOORSTELLEN

**„Steun voor voorlichtingsacties op het gebied van het gemeenschappelijk landbouwbeleid”****Tenuitvoerlegging van gerichte acties in het kader van begrotingspost 05 08 06 voor 2008**

(2007/C 238/08)

## 1. INLEIDING

Deze uitnodiging tot het indienen van voorstellen is gebaseerd op Verordening (EG) nr. 814/2000 van de Raad van 17 april 2000 betreffende voorlichtingsacties op het gebied van het gemeenschappelijk landbouwbeleid <sup>(1)</sup>, die bepalingen bevat inzake de aard en de inhoud van de acties waarvoor de Gemeenschap financiële steun kan verlenen. Bij Verordening (EG) nr. 2208/2002 van de Commissie <sup>(2)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1820/2004 van de Commissie <sup>(3)</sup>, zijn de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 814/2000 van de Raad vastgesteld.

Deze verordening heeft betrekking op de prioritaire thema's, de acties en de termijnen voor het indienen van aanvragen en het opstarten van de betrokken acties.

In de onderhavige uitnodiging wordt uitsluitend verzocht om de indiening van voorstellen ter financiering van in artikel 2, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 814/2000 van de Raad bedoelde gerichte voorlichtingsacties met middelen uit de begroting voor 2008. Op grond van artikel 4, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2208/2002 van de Commissie moeten de personen of instanties die dergelijke acties voorstellen, sinds ten minste twee jaar rechtsgeldig in een lidstaat zijn opgericht.

## 2. PRIORITEITEN EN DOELSTELLINGEN VOOR 2008

## 2.1. Prioriteiten

In het kader van deze uitnodiging wil de Commissie prioriteit verlenen aan:

- op het grote publiek gerichte voorlichting over het hervormd gemeenschappelijk landbouwbeleid (GLB) en de nadruk daarin op ont koppeling, randvoorwaarden en plattelandsontwikkeling als factoren ter bevordering van werkgelegenheid, concurrentiekracht, groei en stabiliteit in de EU-27;
- bespreking met de betrokken partijen uit de agrarische sector en met het grote publiek van de kansen en voordelen die de twee pijlers van het GLB met zich meebrengen voor de landbouwsector en de evenwichtige ontwikkeling van de plattelandsgebieden;
- informatieverstrekking aan het grote publiek over het hervormd GLB als een essentiële factor in de verwezenlijking van de doelstellingen van de Gemeenschap in internationale handelsbesprekingen;
- versterkte bewustmaking van het grote publiek over het GLB (inclusief de plattelandsontwikkelingscomponent) in lidstaten waar de kennis van deze groep over het GLB, volgens de resultaten van de laatste Eurobarometer-peiling <sup>(4)</sup>, ver onder het gemiddelde ligt (minder dan 30 %). Het betreft dan met name de volgende lidstaten: Bulgarije, Tsjechië, Denemarken, Estland, Spanje, Hongarije, Letland, Malta en Roemenië;
- informatieverstrekking aan de betrokken partijen uit de agrarische sector en aan het grote publiek over de multifunctionele rol van de landbouwers in de EU en de daaruit voortvloeiende baten voor de hele samenleving;
- bespreking met de betrokken partijen uit de agrarische sector en het grote publiek van de mogelijke evolutie van het GLB op de middellange en de lange termijn.

<sup>(1)</sup> PBL 100 van 20.4.2000, blz. 7.<sup>(2)</sup> PBL 337 van 13.12.2002, blz. 21.<sup>(3)</sup> PBL 320 van 21.10.2004, blz. 14.<sup>(4)</sup> Speciaal nummer van Eurobarometer 276: Europeans, Agriculture and the Common Agricultural Policy, blz.14.

## 2.2. Over te brengen boodschap

In de voorstellen ter financiering van voorlichtingsacties dienen de onderstaande onderwerpen centraal te staan.

- Het hervormde GLB draagt bij tot de duurzame ontwikkeling, de marktgerichtheid en, bijgevolg, het concurrentievermogen van de landbouwsector.
- Met het GLB wordt gestreefd naar een verantwoordelijke en duurzame landbouw die tegemoetkomt aan de verwachtingen van de burgers en van de samenleving op andere gebieden dan het strikt agrarische. In het GLB wordt de rol van de landbouwers als producenten van kwaliteitslevensmiddelen, maar ook als leveranciers van openbare goederen die niet uitsluitend door de markt kunnen worden geleverd, erkend en bevorderd: de instandhouding van een levendig economisch en sociaal weefsel in rurale gebieden, de bescherming van het milieu en het behoud van het landschap.
- In het GLB wordt een plattelandsontwikkelingsbeleid nagestreefd dat groei en werkgelegenheid in rurale gebieden bevordert, zowel binnen als buiten de landbouwsector en op een wijze die het economische, sociale en milieuweefsel van de plattelandsgebieden versterkt.
- Het GLB steunt een concurrerende en innovatieve landbouw die inspeelt op de vraag van de internationale markten. Tegelijkertijd is het ontstaan van gelijke voorwaarden op internationaal niveau tevens bevorderlijk voor de economische en maatschappelijke vooruitgang in de ontwikkelingslanden.
- De rol van de landbouw op het gebied van klimaatverandering en de bijdrage van biomassa tot de verwezenlijking van het stappenplan voor energie van de Commissie. Deze acties dragen ertoe bij dat uit biomassa zoals hout, afval en landbouwgewassen opgewekte duurzame energie wordt gebruikt voor verwarming, elektriciteitsopwekking en als vervoersbrandstof, en bieden nieuwe kansen voor landbouwers en boseigenaren.
- De hervorming van de gemeenschappelijke marktordening voor de sector groente en fruit stimuleert het ledental en de doeltreffendheid van de telersverenigingen en heeft tot doel de consumptie van groente en fruit te stimuleren, met name bij kinderen.
- De komende hervorming van de gemeenschappelijke marktordening voor wijn is ontworpen op basis van de algemene doelstellingen van het hervormde GLB. Met deze hervorming wordt beoogd de langetermijntoekomst van de wijnsector op duurzame wijze veilig te stellen.

De aanvragers moeten aangeven welk communicatiekanaal of welke communicatiekanalen zij het meest geschikt achten voor bepaalde thema's of bepaalde doelgroepen en waarom. Zij moeten voor de projecten die zij voorstellen, een mediaplan indienen met nadere gegevens over de tenuitvoerlegging van het project, de overbrenging van de boodschap en de meting van de doeltreffendheid. De aanvragers wordt verzocht om bij het voorbereiden van hun aanvraag bijzondere aandacht te besteden aan het mediaplan.

## 2.3. Types van acties

De aanvragers wordt verzocht om in het kader van deze uitnodiging voorstellen voor de onderstaande types van acties in te dienen.

- Volledige voorlichtingscampagnes, bestaande uit verschillende soorten van voorlichtingsacties (zoals acties die de aanwezigheid op beurzen combineren met conferenties en audiovisuele producties).
- Mobiele seminars op het platteland.
- Televisie- en radioprogramma's (zoals documentaires, praatprogramma's, enz.).
- Acties die gericht zijn op scholen en universiteiten.
- Conferenties en seminars, vooral in plattelandsgebieden.
- Informatie-uitwisselingbezoeken, vooral tussen oude en nieuwe lidstaten.
- Workshops in plattelandsgebieden voor partijen die als informatiemultiplicatoren fungeren voor landbouwers en mogelijke andere begunstigden van plattelandsontwikkelingsmaatregelen.
- Op landbouwbeurzen opgezette informatiestands waar ambtenaren van de Commissie aanwezig zouden zijn en waar door de Commissie en de nationale autoriteiten ter beschikking gesteld informatiemateriaal wordt uitgedeeld.
- Andere types van acties, zoals publicaties en webportalen, worden alleen in aanmerking genomen indien deze in één van de talen van de twaalf nieuwe lidstaten beschikbaar worden gesteld.

De Commissie wil vooral voorstellen ontvangen voor projecten met een hoge meerwaarde, waarin met name verschillende voorlichtingsactiviteiten worden gecombineerd tot een samenhangend geheel. Dat zou bijvoorbeeld het geval zijn als een conferentie wordt georganiseerd die niet alleen door afgevaardigden wordt bijgewoond, maar ook op een later tijdstip wordt uitgezonden, en als de daar behandelde thema's worden gepubliceerd, verspreid, in de plaatselijke of de regionale pers worden behandeld en op het internet worden opgenomen.

## 2.4. Doelgroepen

De doelgroepen van de projecten in het kader van deze uitnodiging zijn:

- het grote publiek in de EU-27;
- het grote publiek in plattelandsgebieden;
- betrokken partijen uit de agrarische sector, landbouwers en andere mogelijke begunstigden van plattelandsontwikkelingsmaatregelen.

De aanvragers moeten preciseren hoe zij de doelgroepen willen bereiken en of hun projectvoorstel op doelgroepen in meer dan één land is gericht en, zo ja, welke landen dat zijn en op welke manier dat gebeurt. De Commissie zal de voorkeur geven aan acties die gericht zijn op het grote publiek.

### 3. DEFINITIES

**Slechts aanvragen voor financiering van gerichte acties die zijn omschreven in artikel 2, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 814/2000 van de Raad, zullen in het kader van deze uitnodiging tot het indienen van voorstellen in aanmerking worden genomen.**

Een gerichte voorlichtingsactie is een op zichzelf staand, samenhangend en op voorlichting gericht project met een eigen aparte begroting. Een dergelijk project kan bestaan uit zeer uiteenlopende onderdelen, gaande van een eenvoudige conferentie tot een omvattende voorlichtingscampagne met verschillende voorlichtingsactiviteiten (zoals conferenties, audiovisuele producties en mobiele workshops) in diverse regio's of zelfs meerdere lidstaten. Wat dergelijke campagnes betreft, moeten de verschillende activiteiten die erin zijn opgenomen, met elkaar in verband staan, moet het concept inzake aanpak en resultaten helder zijn en moet het tijdschema realistisch en op de projectdoelstellingen afgestemd zijn. De acties moeten, met inachtneming van de in punt 4 bepaalde termijnen, worden uitgevoerd in de EU-27.

### 4. LOOPTIJD EN BEGROTINGSMIDDELEN

Deze uitnodiging tot het indienen van voorstellen heeft betrekking op gerichte voorlichtingsacties die moeten worden uitgevoerd tussen 1 juni 2008 en 31 mei 2009 (inclusief voorbereiding, tenuitvoerlegging, follow-up en beoordeling).

De totale begroting voor de uitvoering van deze acties bedraagt 2 800 000 EUR. Dit bedrag wordt verdeeld over de acties die conform bijlage III, punt 2, als de beste worden beschouwd. De Commissie behoudt zich het recht voor om dit beschikbare totaalbedrag te verlagen en om slechts een deel ervan voor projecten ter beschikking te stellen. Het bij de Commissie aangevraagde subsidiebedrag dient tussen 12 500 en 100 000 EUR per actie te liggen.

De subsidiabele kosten worden gedefinieerd in bijlage IV. De bijdrage van de Commissie voor de geselecteerde acties mag niet meer bedragen dan 50 % van de totale subsidiabele kosten, exclusief personeelskosten. Bovenop dat bedrag zal een forfaitair bedrag voor personeelskosten worden betaald. Voor acties met een uitzonderlijk karakter kan dit aandeel stijgen tot 75 %. Om als actie met een uitzonderlijk karakter, zoals bedoeld in artikel 7, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2208/2002, te worden beschouwd, dient de actie aan de volgende voorwaarden te voldoen:

- 1) zij wordt uitgevoerd in één van de in punt 2.1 genoemde lidstaten en is gericht op het grote publiek;
- 2) zij scoort hoog op het gebied van technische kwaliteit en kosteneffectiviteit;
- 3) zij gaat vergezeld van een verspreidingsplan dat borg staat voor de verspreiding van de informatie aan een zo groot mogelijk publiek.

Een actie komt in aanmerking voor een subsidiepercentage van meer dan 50 %, indien zij van het beoordelingscomité ten minste 75 van de 100 punten krijgt voor de gunningscriteria 1 tot en met 4 die zijn vastgesteld in bijlage III, punt 2.

Prefinanciering is niet toegestaan voor acties die een subsidie ontvangen in het kader van deze uitnodiging tot het indienen van voorstellen. Selectie van een aanvraag betekent niet dat de Commissie zich ertoe verbindt het aangevraagde bedrag in zijn geheel toe te kennen. Onder geen beding mag de toegekende subsidie hoger zijn dan het aangevraagde bedrag.

### 5. ALGEMENE BEPALINGEN INZAKE DE INDIENING VAN AANVRAGEN

#### 5.1. Hoe stelt u uw aanvraag op?

Elke aanvrager mag per begrotingsjaar slechts voor één specifieke actie financiering aanvragen.

De aanvragen moeten worden ingediend aan de hand van de formulieren op het volgende internetadres:

[http://ec.europa.eu/comm/agriculture/grants/capinfo/index\\_nl.htm](http://ec.europa.eu/comm/agriculture/grants/capinfo/index_nl.htm).

De aanvragen mogen in om het even welke officiële taal van de Gemeenschap worden ingediend. Met het oog op een spoedige behandeling van de aanvragen wordt de indiening van de aanvragen in het Engels of het Frans evenwel aangemoedigd. Indien dat niet mogelijk is moeten de aanvragers ten minste een beschrijving van de specifieke actie in het Engels of het Frans bijvoegen.

#### Elke aanvraag dient de volgende documenten te bevatten:

- Het aanvraagformulier met de titel van de voorgestelde voorlichtingsactie en het aangevraagde subsidiebedrag, ondertekend door de wettelijk daartoe gemachtigde vertegenwoordiger van de aanvragende organisatie.
- De aanvraagformulieren 1 (gegevens over de aanvrager), 2 (gegevens over de partners — indien van toepassing), 3 (gegevens over de leveranciers/subcontractanten) — indien van toepassing en 4 (beschrijving van de specifieke actie).
- De correct ingevulde gedetailleerde inkomsten- en uitgaventabel van de voor de voorgestelde actie bestemde begroting, ondertekend door de wettelijk daartoe gemachtigde vertegenwoordiger van de aanvragende organisatie.
- (indien van toepassing) Een beschrijving van de actie in het Engels of het Frans, indien de aanvraag in een andere taal dan het Engels of het Frans is ingediend.
- Alle in bijlage I vermelde aanvullende documenten (documenten A tot en met I).

#### 5.2. Wanneer en naar welk adres stuurt u uw aanvraag op?

De aanvragers moeten uiterlijk op 30 november 2007 één papieren exemplaar van hun volledige aanvraag aangetekend met ontvangstbewijs (het poststempel op de envelop geldt als bewijs) sturen naar het volgende adres:

Europese Commissie  
Eenheid AGRI. K.1  
Uitnodiging tot het indienen van voorstellen 2007/C 238/0  
Ter attentie van de heer H.-E. Barth  
L130 4/148A  
B-1049 Brussel

Verzending geschiedt onder dubbele omslag. Beide omslagen worden gesloten. De ingesloten omslag draagt naast de aanduiding van de dienst waarvoor hij bestemd is zoals aangegeven in de uitnodiging tot het indienen van voorstellen, de vermelding „Uitnodiging tot het indienen van voorstellen — mag niet door de postdienst worden geopend”. Zelfklevende omslagen moeten met plakband worden gesloten en dwars over het plakband wordt de handtekening van de verzender geplaatst.

Uiterlijk op 30 november 2007, om 24 uur (Belgische tijd), moet de aanvrager bovendien de met de geposte versie overeenstemmende elektronische versie van het aanvraagformulier, de formulieren 1-4 en de begroting elektronisch verzenden naar het volgende e-mailadres:

AGRI-GRANTS-APPLICATIONS-ONLY@ec.europa.eu.

**De aanvrager is verantwoordelijk voor de tijdige toezending en de volledigheid van zijn aanvraag.** Aanvragen die na de termijn worden toegezonden, worden niet in aanmerking genomen.

## 6. PROCEDURE EN TERMIJNEN

### 6.1. Ontvangst en registratie van de aanvragen

Uiterlijk 15 werkdagen na de indieningstermijn stuurt de Commissie, nadat zij de aanvraag heeft geregistreerd, per e-mail een ontvangstbevestiging met het aan de aanvraag gegeven nummer aan de aanvrager.

### 6.2. Toetsing van de ontvankelijkheid en subsidieerbaarheid van de aanvragen en toetsing van de bij de aanvragen gevogede begrotingen

Een speciaal beoordelingscomité beoordeelt de ontvankelijkheid en subsidieerbaarheid van de aanvragen. **Aanvragen die niet aan de in bijlage II vastgestelde criteria voldoen, worden afgewezen.**

Vervolgens controleert het comité de juistheid en volledigheid van de subsidiabele aanvragen aan de hand van de onderstaande criteria.

De begroting voor de voorgestelde actie moet:

- een inkomsten- en een uitgavendeel bevatten;
- voor zowel het inkomsten- als het uitgavendeel ondertekend zijn;
- een evenwichtige verhouding tussen inkomsten en uitgaven vertonen. De in bijlage IV vermelde subsidiabele kosten moeten duidelijk zijn aangegeven in het uitgavendeel van de begroting;
- de bij het opstellen van de begroting gebruikte gedetailleerde berekeningen en specificaties bevatten;
- exclusief BTW worden opgesteld als de inschrijver BTW-plichtig is en recht heeft op BTW-aftrek;
- de door de Commissie vastgestelde maximumbedragen (beschikbaar op het in punt 5.1 vermelde internadres) in

acht nemen en, in geval van onderaanneming, alle daarvoor vereiste gegevens bevatten;

- met betrekking tot het inkomstendeel, melding maken van de rechtstreekse bijdrage van de aanvrager, de bij de Commissie aangevraagde subsidie, (in voorkomend geval) bijzonderheden over eventuele bijdragen van andere geldverschaffers, en alle inkomsten die het project zal opleveren, met inbegrip van de eventueel door de deelnemers te betalen vergoedingen.

Alle ontvankelijke en subsidiabele aanvragen gaan over naar de volgende beoordelingsfase.

### 6.3. Toetsing van de vakbekwaamheid en de financiële draagkracht van de aanvragers

De vakbekwaamheid en de financiële draagkracht van de aanvragers die een subsidiabel voorstel hebben ingediend, worden door het beoordelingscomité getoetst op basis van de in de aanvraag vermelde gegevens en aan de hand van de in bijlage III, punt 1, vastgestelde criteria. Bij twijfel kan het comité de aanvragers om aanvullende informatie verzoeken.

Alle aanvragen die aan de voor deze fase geldende eisen voldoen, gaan over naar de volgende fase (beoordeling aan de hand van de gunningscriteria).

### 6.4. Beoordeling van de aanvragen aan de hand van de gunningscriteria

In deze fase toetst het comité de aanvragen aan de in bijlage III, punt 2, vastgestelde gunningscriteria. Om door het beoordelingscomité te worden voorgesteld voor subsidiëring, moet de aanvraag in deze fase ten minste 60 van de 100 beschikbare punten (en ten minste de helft van de voor elk criterium beschikbare punten) halen. Een aanvraag die 60 van de 100 beschikbare punten haalt, krijgt echter niet gegarandeerd een subsidie. De Commissie kan namelijk het vereiste minimumaantal punten verhogen, afhankelijk van het aantal geslaagde aanvragen en de beschikbare begrotingsmiddelen.

Aanvragen die minder dan 60 van de 100 beschikbare punten of minder dan de helft van de voor elk criterium beschikbare punten hebben gehaald, worden afgewezen en de betrokken aanvragers worden hiervan schriftelijk in kennis gesteld, met opgave van de redenen voor de afwijzing. Indien de aangevraagde subsidie wordt toegekend, krijgt de begunstigde een in euro uitgedrukte subsidieovereenkomst waarin de voorwaarden zijn aangegeven, alsmede het financieringsniveau, dat lager kan zijn dan het aangevraagde bedrag.

De beoordelingsprocedure zal naar verwachting uiterlijk 31 mei 2008 worden afgerond. Zolang het gunningsbesluit niet is genomen, mogen de diensten van de Commissie de aanvragers niet op de hoogte brengen van de stand van zaken van hun aanvraag. Daarom worden de aanvragers verzocht om vóór de hierboven vermelde datum geen telefonisch of schriftelijk contact over hun aanvraag op te nemen met de Commissie.

## 7. PUBLICITEIT

De begunstigden zijn er contractueel toe verplicht om, enerzijds, de subsidie die de Commissie voor de voorlichtingsactie heeft verleend, tijdens de looptijd van de actie overeenkomstig de in de subsidieovereenkomst vastgestelde voorwaarden met alle daarvoor geschikte middelen aan te geven en na afloop van de actie in publicaties en permanent of blijvend publiciteitsmateriaal te vermelden, en, anderzijds, erop toe te zien dat de verantwoordelijkheid voor de inhoud van de actie volledig bij de auteur van de boodschap of publicatie ligt en de Commissie niet verantwoordelijk is voor de manier waarop de in de boodschap of publicatie vervatte informatie wordt gebruikt. De definitieve technische uitvoeringsverslagen moeten bewijzen bevatten van de bekendheid die aan de communautaire steun is gegeven.

Indien de begunstigde organisatie de hierboven beschreven verplichting niet nakomt, behoudt de Commissie zich het recht

voor om het aan de betrokken actie toegewezen subsidiebedrag slechts gedeeltelijk of helemaal niet aan de begunstigde te betalen.

## 8. BESCHERMING VAN PERSOONSGEGEVENS

De Europese Commissie ziet erop toe dat de in de aanvragen opgenomen persoonsgegevens worden behandeld overeenkomstig Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2000 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens <sup>(1)</sup>. Dit geldt met name voor de vertrouwelijkheid en de beveiliging van dergelijke gegevens.

---

<sup>(1)</sup> PB L 8 van 12.1.2001, blz. 1.

## BIJLAGE I

## VOOR HET AANVRAGEN VAN EEN SUBSIDIE VEREISTE AANVULLENDE DOCUMENTEN

Aanvragen worden slechts als volledig beschouwd, indien zij (naast het aanvraagformulier en het formulier inzake de begroting — beschikbaar op de in punt 5.1 van deze uitnodiging vermelde internetadres) alle onderstaande aanvullende documenten bevatten. De documenten moeten door de aanvragers in de hieronder gepresenteerde volgorde bij de aanvraag worden gevoegd.

Document	Omschrijving	Opmerkingen
Document A	Formulier ter identificatie van de rechtspersoon (incl. alle bewijsstukken).	Voor alle aanvragers: model beschikbaar op het internetadres in punt 5.1 van deze uitnodiging.
Document B	Financiële identificatiegegevens	Voor alle aanvragers: model beschikbaar op het internetadres in punt 5.1 van deze uitnodiging.
Document C	Statuten	Voor alle aanvragers, behalve overheidsinstanties.
Document D	Recent uittreksel van de inschrijving van de aanvrager in het beroepsregister dat is voorgescreven bij de wetgeving van de lidstaat waar hij is gevestigd, of om het even welk ander officieel document (het staatsblad of het bedrijvenregister) waarin de naam, het adres en de datum van registratie van de aanvrager duidelijk zijn vermeld	Voor alle aanvragers
Document E	Kopie van de inschrijving in het BTW-register	Voor alle aanvragers. Indien de aanvrager de BTW niet kan terugvorderen, dient hij een attest van de BTW-dienst bij te voegen waarin dit wordt bevestigd.
Document F	De balansen en winst- en verliesrekeningen van de laatste twee afgesloten boekjaren of om het even welk ander document (zoals een bankcertificaat) waaruit de financiële situatie van de aanvrager blijkt, alsmede zijn capaciteit om tijdens de voor de tenuitvoerlegging van de actie vereiste periode zijn activiteiten voort te zetten.	Niet vereist voor overheidsinstanties.
Document G	Het curriculum vitae van het personeel dat de voorgestelde actie zal voorbereiden, ten uitvoer leggen, opvolgen en beoordelen.	Voor alle aanvragers en partners.
Document H	Een bewijs van de financiële bijdrage van andere geldverschaffers (inclusief partners) tot de voorgestelde actie (in de vorm van, ten minste, een officiële verklaring betreffende de financiering door elke geldverschaffer, met vermelding van de titel van de actie en het bedrag van de bijdrage).	Indien van toepassing.
Document I	Wanneer de aanvrager van plan is gebruik te maken van leveranciers/subcontractanten en wanneer de door één leverancier/subcontractant te leveren diensten samen meer dan 10 000 EUR kosten, moet de aanvrager ten minste drie offertes van drie verschillende bedrijven overleggen en de geselecteerde offerte bijvoegen. De aanvrager moet aantonen dat de geselecteerde leverancier/subcontractant de uit economisch oogpunt voordeligste offerte heeft ingediend, moet zijn keuze voor een andere dan de goedkoopste offerte motiveren en formulier 3 (gegevens over de leveranciers/subcontractanten) van de aanvraag invullen.	Deze informatie moet, tenzij zij reeds ten tijde van de aanvraag beschikbaar is, bij de indiening van de definitieve technische en financiële uitvoeringsverslagen worden overgelegd na afloop van de actie. Indien niet aan deze voorwaarde wordt voldaan, worden de betrokken kosten niet langer als subsidieerbaar beschouwd. Indien ten tijde van de indiening van de aanvraag nog geen subcontractant is geselecteerd, moet formulier 3 toch worden ingevuld met ten minste een beschrijving van de uit te besteden diensten en vermelding van het betrokken bedrag.



## BIJLAGE II

## ONTVANKELIJKHEIDS-, SUBSIDIABILITEITS- EN UITSLUITINGSCRITERIA

## 1. ONTVANKELIJKHEIDS- EN SUBSIDIABILITEITSKRITERIA

## a) Subsidiabiliteitscriteria met betrekking tot de aanvrager

- De aanvrager is een rechtspersoon die sinds ten minste twee jaar rechtsgeldig in een lidstaat is opgericht. Dit moet duidelijk worden aangetoond in de aanvraag en de bewijsstukken. Aanvragers die niet sinds ten minste twee jaar rechtsgeldig in een lidstaat zijn opgericht of hun rechtsgeldige vestiging sinds ten minste twee jaar in een lidstaat niet kunnen aantonen, worden niet in aanmerking genomen.

## b) Ontvankelijkheidscriteria met betrekking tot de aanvraag

De aanvragen in het kader van deze uitnodiging tot het indienen van voorstellen moeten aan alle volgende criteria voldoen:

- zij moeten uiterlijk op 30 november 2007 zijn ingediend (het poststempel op de envelop geldt als bewijs);
- zij moeten zijn opgesteld aan de hand van de aanvraag- en begrotingsformulieren die kunnen worden opgehaald op het in punt 5.1 vermelde internetadres;
- zij moeten in een van de officiële talen van de Gemeenschap zijn opgesteld;
- het aanvraagformulier moet de titel van de actie en het aangevraagde subsidiebedrag vermelden en ondertekend zijn door de wettelijk daartoe gemachtigde vertegenwoordiger van de aanvragende organisatie;
- een aanvraag mag slechts één aanvraag per begrotingsjaar indienen.

Aanvragen die niet aan één of meer van de hierboven vermelde criteria voldoen, worden automatisch als niet-ontvankelijk afgewezen.

## c) Subsidiabiliteitscriteria met betrekking tot de aanvraag

- De aanvraag moet alle in bijlage I bij deze uitnodiging vermelde documenten bevatten.
- Het bij de Commissie aangevraagde subsidiebedrag (inclusief het forfaitaire bedrag voor personeelskosten) dient tussen 12 500 EUR en 100 000 EUR te liggen.
- De actie moet tussen 1 juni 2008 en 31 mei 2009 worden uitgevoerd.
- De volgende acties zijn niet subsidiabel:
  - wettelijk opgelegde acties;
  - acties die in het kader van een andere begrotingslijn door de Gemeenschap worden gefinancierd;
  - acties met winstoogmerk;
  - algemene of statutaire vergaderingen.

Aanvragen die niet aan de hierboven vermelde criteria voldoen, worden als niet-subsidiabel afgewezen.

## 2. UITSLUITINGSCRITERIA

De Commissie sluit alle aanvragers uit die zich bevinden in één van de situaties als beschreven in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 2208/2002 van de Commissie en in artikel 93, lid 1, artikel 94 en artikel 96, lid 2, onder a) van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen. De aanvragers moeten op erewoord verklaren zich niet in één van de hierboven bedoelde situaties te bevinden (zie het aanvraagformulier op het in punt 5.1 vermelde internetadres). Uitgaande van de analyse van de beheersrisico's kan de Commissie aanvullend bewijsmateriaal vragen. Aan aanvragers die valse verklaringen blijken te hebben afgelegd, kunnen administratieve en financiële sancties worden opgelegd.

## BIJLAGE III

## SELECTIE- EN GUNNINGSCRITEIA

## 1. SELECTIECRITERIA

Om hun **vakbekwaamheid** te bewijzen, moeten de aanvragers aantonen dat zij:

- over de vereiste technische vaardigheden beschikken die rechtstreeks relevant zijn voor de voorbereiding, tenuitvoerlegging, follow-up en beoordeling van het type actie dat wordt voorgesteld;
- ten minste twee jaar ervaring met de voorgestelde thematiek hebben opgedaan.

Om hun **financiële draagkracht** te bewijzen, moeten de aanvragers aantonen dat zij:

- voldoende solvabel zijn om tijdens de voor de tenuitvoerlegging van de actie vereiste periode hun activiteiten voort te zetten.

De vakbekwaamheid en de financiële draagkracht van de aanvragers worden beoordeeld op basis van de gegevens die de aanvragers in hun aanvraag hebben verstrekt. De Commissie kan evenwel om aanvullende informatie verzoeken. De aanvragers worden er nogmaals op gewezen dat de Commissie geen prefinanciering verleent voor de acties die in het kader van deze uitnodiging tot het indienen van voorstellen worden gesubsidieerd. De aanvragers dienen alle kosten van de actie zelf ten laste te nemen. De subsidie van de Commissie wordt pas betaald nadat, na afloop van de actie, het definitieve technische en het definitieve financiële verslag zijn goedgekeurd.

## 2. GUNNINGSCRITEIA

Elke actie wordt door het speciale comité beoordeeld aan de hand van de onderstaande criteria.

1) (maximaal 25 punten) De relevantie en het algemeen belang van de actie worden met name getoetst aan:

- de mate waarin de doelstellingen en de inhoud van de actie overeenstemmen met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 814/2000 vastgestelde doelstellingen en met de in de uitnodiging tot het indienen van voorstellen vastgestelde prioriteiten en doelstellingen (15 punten),
- de globale kwaliteit van het voorstel. De projectvoorstellen moeten duidelijk zijn qua conceptuele aanpak en beoogde resultaten. De actie en de boodschappen moeten duidelijk worden beschreven en de taken en verantwoordelijkheden van de aanvragers en van elke partner duidelijk worden afgebakend. Het programma voor de actie moet gedetailleerd zijn. Het werkschema moet realistisch zijn en afgestemd op de projectdoelstellingen (10 punten).

2) (maximaal 25 punten) De globale toegevoegde waarde van het voorstel wordt met name getoetst aan:

- het aantal landen waarop de actie betrekking heeft. De voorkeur wordt gegeven aan acties die gericht zijn tot doelgroepen in meer dan één lidstaat en/of tot het grote publiek in de lidstaten die worden vermeld in punt 2.1 van deze uitnodiging tot het indienen van voorstellen (10 punten),
- het aantal en de representativiteit van de organisaties — met uitzondering van de subcontractanten — die betrokken zijn bij het ontwerpen, ten uitvoer leggen en verspreiden van de actie (5 punten),
- de financiële kwaliteit van het voorstel. In de voorstellen moet worden aangetoond dat de kwaliteit van de actie in verhouding staat tot de financiële steun die aan de Commissie wordt gevraagd en dat de actie kosteneffectief is (10 punten).

3) (maximaal 25 punten) De impact van de actie en de gekozen verspreidingsaanpak wordt met name getoetst aan:

- de omvang, de kenmerken en de representativiteit van het doelpubliek (met inbegrip van de indirecte begunstigden) in verhouding tot het type actie (10 punten),
- de capaciteit van de aanvrager en zijn partners om een doelmatige follow-up te garanderen en de bereikte resultaten te verspreiden, alsmede aan de gebruikte verspreidingskanalen (met name de geschreven pers, radio en televisie, internet, rechtstreekse distributie) en de rol daarvan in de actie (15 punten).

4) (maximaal 25 punten) De beoordeling van de actie wordt met name getoetst aan:

- de motivering van het verwachte belang van de actie en een beoordeling van de resultaten na de uitvoering van de actie (15 punten),
- de technieken die zijn gebruikt om de impact van de overgebrachte boodschap te meten (peilingen, vragenlijsten, statistieken, enz..) (10 punten).

Acties worden qua kwaliteit als de beste beschouwd en worden door het beoordelingscomité voorgesteld voor subsidiëring, indien ze ten minste 60 van de 100 punten voor de hierboven vastgestelde criteria 1 tot en met 4 en ten minste de helft van de punten voor elk criterium apart hebben behaald. De Commissie kan het vereiste minimumaantal punten verhogen in het licht van de beschikbare begrotingsmiddelen. Er zij op gewezen dat de Commissie bij haar definitieve beslissing over de toekenning van een subsidie kan afwijken van het voorstel van het beoordelingscomité.

## BIJLAGE IV

## SUBSIDIABELE KOSTEN

## 1. De kosten zijn subsidiabel als zij:

- a) rechtstreeks en uitsluitend voortvloeien uit de actie (voorbereiding, tenuitvoerlegging, follow-up en beoordeling) en essentieel zijn voor de tenuitvoerlegging van de actie;
- b) redelijk en verantwoord zijn en stroken met de beginselen van gezond financieel beheer, met name wat betreft prijs-kwaliteitverhouding en kosteneffectiviteit;
- c) daadwerkelijk zijn gemaakt, d.w.z. het moet betalingen betreffen die met originele bewijsstukken (zie tabel in punt 3 hieronder) en de desbetreffende betalingsbewijzen kunnen worden gestaafd, in de boekhouding of de fiscale bescheiden van de begunstigde zijn vermeld en identificeerbaar en controleerbaar zijn.

Als subsidiabele kosten rechtstreeks door een andere geldverschaffer worden gedragen, moet dit aan de ontvangstenzijde van de geraamde begroting en in de definitieve begroting worden vermeld in het onderdeel „Andere bijdragen” en schriftelijk worden bevestigd door de geldverschaffer overeenkomstig het bepaalde in bijlage I.

Wanneer de aanvrager van plan is gebruik te maken van leveranciers/subcontractanten en wanneer de door één leverancier/subcontractant te leveren diensten samen meer dan 10 000 EUR kosten, moet de aanvrager ten minste drie offertes van drie verschillende bedrijven overleggen, de geselecteerde offerte bijvoegen en zijn keuze motiveren. Deze documenten moeten bij het definitieve technische en het definitieve financiële verslag worden gevoegd. Het niet in acht nemen van deze bepaling geeft de Commissie het recht deze kosten als niet-subsidiabel te beschouwen;

- d) zijn veroorzaakt tijdens de periode die voor de duur van de actie is vastgesteld in de subsidieovereenkomst. Uiteraard gelden uitgaven die vóór de ondertekening van de overeenkomst worden gedaan, als uitgaven waarvoor de aanvrager zelf het risico draagt en die noch juridisch noch financieel bindend zijn voor de Commissie;
  - e) zijn opgenomen in de geraamde begroting.
2. De volgende acties zijn niet subsidiabel:
- bijdragen in natura;
  - niet-gespecificeerde of forfaitaire uitgaven, behalve in de in deze uitnodiging tot het indienen van voorstellen genoemde bijzondere gevallen;
  - indirecte kosten (huur, elektriciteit, water, gas, verzekeringen, belastingen, enz.);
  - kosten van kantoor materiaal (papier, briefpapier, enz.);
  - kapitaalinvesteringskosten, voorzieningen, debetrente, wisselkoersverliezen, geschenken en buitensporige uitgaven;
  - kosten voor de aanschaf van nieuwe of tweedehandsapparatuur;
  - aftrekbare BTW;
  - kosten die niet in de geraamde begroting zijn opgenomen.

## 3. Specifieke bepalingen over subsidiabele kosten en de vereiste bewijsstukken

Uitgavencategorie	Subsidiabele kosten	Vereiste bewijsstukken
Personeelskosten	1) Werknemers  Indien de totale kosten van de actie (excl. personeelskosten) hoger liggen dan 15 000 EUR: een forfaitair bedrag van max. 10 000 EUR, incl. personeelskosten voor voorbereiding, tenuitvoerlegging, follow-up en beoordeling.  Indien de totale kosten van de actie (excl. personeelskosten) 15 000 EUR of minder bedragen: een forfaitair bedrag van max. 5 000 EUR, incl. personeelskosten voor voorbereiding, tenuitvoerlegging, follow-up en beoordeling.	Voor het ontvangen van het forfaitaire bedrag hoeven geen bewijsstukken te worden ingediend. Voor analysedoeleinden zal aan de begunstigden echter worden gevraagd een document bij te voegen met daarin de daadwerkelijke personeelskosten van de actie.
	2) Zelfstandigen	Factuur waarin ten minste de titel van de actie, de aard van het verrichte werk en de data waarop dit is uitgevoerd, worden vermeld.

Uitgavencategorie	Subsidiabele kosten	Vereiste bewijsstukken
Vervoerskosten	1) Trein De kosten van een kaartje in tweede klas voor een reis langs de kortste route <sup>(1)</sup>	Vervoersbewijs
	2) Vliegtuig De kosten, inclusief reserveringskosten, voor een reis in „economy class” met toepassing van het gunstigste speciale tarief (APEX, PEX, Excursion, enz.)	— Vliegticket of online-reserveringsformulier (incl. prijs) — Gebruikte instapkaart. Op de instapkaart moeten naam, datum, plaats van vertrek en van aankomst vermeld staan. — In voorkomend geval, de factuur van het reisbureau
	3) Bus, ferry en ander openbaar-vervoermiddel <sup>(2)</sup> Niet-lokale busreizen langs de kortste route	Factuur met vermelding van ten minste plaats van vertrek en van aankomst, aantal passagiers en reisdata
	4) Eigen of gehuurde auto <sup>(3)</sup> Voor een afstand van maximaal 300 km (inclusief terugreis): een vergoeding van 0,25 EUR per km.	Schriftelijke verklaring („Autoreisverklaring”) volgens het model dat beschikbaar is op het in punt 5.1 van deze uitnodiging vermelde internetadres
Verblijfs- en maaltijd-kosten	1) Voor personen die in een hotel verblijven: één dagvergoeding <sup>(4)</sup> per overnachting (die de verblijfs- en maaltijdkosten gedurende 24 uur dekt). Het bedrag van de dagvergoeding staat op het in punt 5.1 van deze uitnodiging vermelde internetadres.	Hotelrekening met vermelding van naam, data en aantal overnachtingen. Als de rekening betrekking heeft op een groep, moeten dezelfde gegevens worden verstrekt.
	2) Voor personen die niet in een hotel verblijven: een halve dagvergoeding per 24 uur (die de verblijfs- en maaltijdkosten dekt). Het totale bedrag van de dagvergoedingen wordt als volgt berekend:	Verklaring van elke deelnemer („Deelnemersverklaring”) volgens het model dat beschikbaar is op het in punt 5.1 van deze uitnodiging vermelde internetadres
	$(\frac{1}{2} \text{ dagvergoeding} \times \text{aantal uren}) / 24 \text{ uur}$	
	Het aantal uren wordt berekend over de periode van het begin tot het einde van het verblijf op de betrokken plaats.	
Tolken	1) Werknemers: de werknemerskosten zijn verrekend in het maximale forfaitaire bedrag voor de categorie „personeelskosten”.	geen
	2) Zelfstandigen: tot maximaal 600 EUR per dag (excl. BTW)	Factuur waarin ten minste de titel van de actie, de talen waarin en waaruit is getolkt, de data waarop het werk is verricht, en het aantal werkuren worden vermeld.
Vertalen	1) Werknemers: de werknemerskosten zijn verrekend in het maximale forfaitaire bedrag voor de categorie „personeelskosten”.	geen
	2) Zelfstandigen: tot maximaal 45 EUR per bladzijde (excl. BTW)	Factuur waarin ten minste de titel van de actie, de talen waarin en waaruit is vertaald en het aantal vertaalde bladzijden worden vermeld.

Uitgavencategorie	Subsidiabele kosten	Vereiste bewijsstukken
Kosten van deskundigen en van sprekers <sup>(3)</sup>	Een dagvergoeding van maximaal 600 EUR (excl. BTW)	Factuur waarin ten minste de titel van de actie, de aard van het verrichte werk en de data waarop dit is uitgevoerd, worden vermeld.  Voor verblijfs-, maaltijd- en vervoerskosten: zie de betrokken uitgavencategorie
Huur van conferentiezalen en van apparatuur	NB: Voor de huur van cabines voor simultaanvertolking geldt een maximumbedrag van 750 EUR per dag (excl. BTW).	Factuur waarin ten minste de titel van de actie, het soort apparatuur en de data waarop de conferentieruimte en de apparatuur zijn gehuurd, worden vermeld.
Postverzendingskosten	Post- of koerierdiensten voor het verzenden van documenten betreffende de actie (uitnodigingen, enz.)	Een gespecificeerde factuur met vermelding van ten minste de titel van het document en het aantal verstuurd exemplaren

<sup>(1)</sup> Indien in een andere klas wordt gereisd, moet een attest van de vervoersmaatschappij worden overgelegd waarin de kosten in tweede klas zijn gepreciseerd, en zijn alleen de kosten ter hoogte van dat bedrag subsidiabel.

<sup>(2)</sup> Kosten voor bus, metro, tram en taxi zijn niet subsidiabel.

<sup>(3)</sup> De benzine-, parkeer-, tol- en maaltijdkosten zijn niet subsidiabel, net zomin als de autohuurkosten.

<sup>(4)</sup> Rekeningen van restaurants, van cateringbedrijven, voor koffiepauzes, enz. worden niet geaccepteerd. De betrokken kosten zijn begrepen in de dagvergoeding.

<sup>(5)</sup> Niet subsidiabel zijn kosten van deskundigen of sprekers die tot een nationaal, communautair of internationaal ambtenarencorps behoren, dan wel lid of werknemer zijn van de organisatie die de subsidie ontvangt of van een organisatie die aan die organisatie is gelieerd of er een dochter van is.

## PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

### COMMISSIE

#### Bericht van het naderende vervallen van bepaalde anti-dumpingmaatregelen

(2007/C 238/09)

1. De Commissie deelt mede dat, tenzij volgens onderstaande procedure een herzieningsonderzoek wordt geopend, de hierna vermelde anti-dumpingmaatregelen op de in de onderstaande tabel vermelde data zullen vervallen ingevolge artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 inzake beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap <sup>(1)</sup>.

#### 2. Procedure

De producenten in de Gemeenschap kunnen een schriftelijk verzoek om een herzieningsonderzoek indienen. Dit verzoek dient voldoende bewijs te bevatten dat het vervallen van de maatregelen vermoedelijk voortzetting of herhaling van de invoer met dumping en daaruit voortvloeiende schade ten gevolge zou hebben.

Indien de Commissie besluit de betrokken maatregelen aan een herzieningsonderzoek te onderwerpen, dan zullen de importeurs, de exporteurs, de vertegenwoordigers van het land van uitvoer en de producenten in de Gemeenschap in de gelegenheid worden gesteld de in het verzoek om een herzieningsonderzoek verstrekte informatie aan te vullen, te weerleggen of daarop commentaar te leveren.

#### 3. Termijn

De communautaire producenten kunnen overeenkomstig voornoemde basis, bij de Europese Commissie, Directoraat-Generaal Handel (Afdeling H-1), J-79 5/16, B-1049 Brussel <sup>(2)</sup>, een schriftelijk verzoek om een herzieningsonderzoek indienen vanaf de datum van publicatie van dit bericht, doch uiterlijk drie maanden voor de in onderstaande tabel vermelde datum.

4. Dit bericht wordt gepubliceerd overeenkomstig het bepaalde in artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96.

Product	Land(en) van oorsprong of van uitvoer	Maatregel	Referentie	Vervaldatum
Hulpstukken voor buisleidingen, van ijzer of van staal	Volksrepubliek China Thailand Taiwan	Anti-dumping-recht	Verordening (EG) nr. 964/2003 van de Raad (PB L 139 van 6.6.2003, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1496/2004 (PB L 275 van 25.8.2004, blz. 1) en wat China betreft uitgebreid tot vanuit Indonesië verzonden invoer bij Verordening (EG) nr. 2052/2004 van de Raad (PB L 355 van 1.12.2004, blz. 4), tot vanuit Sri Lanka verzonden invoer bij Verordening (EG) nr. 2053/2004 van de Raad (PB L 355 van 1.12.2004, blz. 9) en tot vanuit de Filippijnen verzonden invoer bij Verordening (EG) nr. 655/2006 van de Raad (PB L 116 van 29.4.2006, blz. 1)	7.6.2008

<sup>(1)</sup> PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2117/2005 (PB L 340 van 23.12.2005, blz. 17).

<sup>(2)</sup> Fax (32-2) 295 65 05.

**Mededeling in verband met het vervallen van bepaalde anti-dumpingmaatregelen**

(2007/C 238/10)

Na de publicatie van een bericht dat de maatregelen op het punt stonden te vervallen <sup>(1)</sup> werd geen naar behoren gemotiveerd verzoek om een nieuw onderzoek ingediend. Derhalve deelt de Commissie mede dat de hierna vermelde maatregelen weldra zullen vervallen.

Deze mededeling wordt gepubliceerd overeenkomstig artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap <sup>(2)</sup>.

Product	Land(en) van oorsprong of van uitvoer	Maatregel	Referentie	Vervaldatum
Polyesterstapelvezels	Belarus	Anti-dumping-recht	Verordening (EG) nr. 1799/2002 van de Raad (PB L 274 van 11.10.2002, blz. 1), bij dezelfde verordening uitgebreid tot invoer van kabel van filamenten van polyester van oorsprong uit Belarus	12.10.2007

<sup>(1)</sup> PB C 16 van 24.1.2007, blz. 5.

<sup>(2)</sup> PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2117/2005 (PB L 340 van 23.12.2005, p. 17).

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET  
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

COMMISSIE

**Voorafgaande aanmelding van een concentratie**

**(Zaak COMP/M.4935 — Petronas/Selenia)**

**Zaak die in aanmerking komt voor een vereenvoudigde procedure**

**(Voor de EER relevante tekst)**

(2007/C 238/11)

1. Op 2 oktober 2007 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad <sup>(1)</sup> waarin wordt meegedeeld dat de onderneming Petroliam Nasional Berhad („Petronas”, Maleisië) in de zin van artikel 3, lid 1, sub b), van genoemde verordening de volledige zeggenschap verkrijgt over de Selenia Group („Selenia”, Italië) door de aankoop van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— voor Petronas: olie- en gasconcern;

— voor Selenia: smeermiddelen voor motorvoertuigen en voor industrieel gebruik.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. In het licht van de Mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad <sup>(2)</sup> wordt vermeld dat deze zaak in aanmerking komt voor deze procedure.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken aan de Commissie.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax (nummer (32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.4935 — Petronas/Selenia, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie  
Directoraat-generaal Concurrentie  
Griffie voor concentraties  
J-70  
B-1049 Brussel

---

<sup>(1)</sup> PBL 24 van 29.1.2004, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32.



## MEDEDELING

Op 10 oktober 2007 wordt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* C 238 A de „Gemeenschappelijke rassenlijst voor groentegewassen — eerste aanvulling op de 26e volledige uitgave” gepubliceerd.

Abonnees van het Publicatieblad ontvangen gratis een exemplaar naar gelang van het aantal en van de ta(a)l(en) van hun abonnement(en). Zij worden verzocht om de onderstaande bestelbon, naar behoren ingevuld, met opgave van hun abonneenummer (code aan de linkerkant van elk etiket, beginnende met O/.....), te retourneren. Dit gratis aanbod geldt gedurende een jaar, met ingang van de verschijningsdatum van het betrokken Publicatieblad.

Niet-abonnees kunnen dit Publicatieblad tegen betaling verkrijgen bij een van onze verkoopkantoren (zie [http://publications.europa.eu/others/sales\\_agents\\_nl.html](http://publications.europa.eu/others/sales_agents_nl.html)).

Het Publicatieblad kan — net als alle Publicatiebladen (L, C, C A, C E) — gratis worden geraadpleegd op de website <http://eur-lex.europa.eu>.

---

## BESTELBON

### **Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen**

Dienst Abonnementen

2, rue Mercier

L-2985 Luxemburg

Fax (352) 29 29-42752

Mijn abonneenummer is: O/.....

Gelieve mij ... gratis exempla(a)r(en) van het **Publicatieblad C 238 A/2007**, waarop ik recht heb door mijn abonnement(en), toe te sturen.

Naam: .....

Adres: .....

.....

Datum: ..... Handtekening: .....